

Moscow Conservatory
RECORDS

RODION SHCHEDRIN
THE SEALED ANGEL



FROM COLLECTION OF THE MOSCOW CONSERVATORY

The Grand Choir “Masters of Choral Singing”
Artistic director and conductor **Lev Kontorovich**

SMC CD 0199
DDD/STEREO
TT: 55.19

Rodion Shchedrin (b. 1932)

“The Sealed Angel” (1988),
a Russian Liturgy based on Nikolai Leskov
with canonical texts in Church Slavonic
for mixed chorus a cappella, soloists and shepherd’s pipe

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | 1. Sostenuto assai. “The Angel of the Lord” | 5.42 |
| 2 | 2. Allegro. “God is the Lord, and has revealed Himself to us” | 2.38 |
| 3 | 3. L’istesso tempo. Sostenuto assai.
“The Angels as they looked upon the Dormition” | 8.53 |
| 4 | 4. Rabbioso. “When the glorious disciples”. | 9.20 |
| 5 | 5. L’istesso tempo. Interlude (flute solo) | 1.36 |
| 6 | 6. Pesante. “Open to me the doors of repentance”. | 4.31 |
| 7 | 7. Lamento. “Let my prayer be set forth” | 12.21 |
| 8 | 8. L’istesso tempo. Andante. “Hallowed be Thy name”. | 4.34 |
| 9 | 9. Sostenuto. “The Angel of the Lord” | 5.49 |

The Grand Choir “Masters of Choral Singing”

Artistic director and conductor Lev Kontorovich

Soloists:

Ekaterina Grebeniukova, flute

Ekaterina Demidova, soprano ([3], [6])

Evgenia Kurova, soprano ([7])

Aleksandra Rzhevtseva, mezzo-soprano ([3], [6], [7])

Andrei Bashkov, tenor ([3], [6])

Recorded live at the Grand Hall of the Moscow Tchaikovsky
Conservatory on October 7, 2015

Sound director: Ruslana Oreshnikova

Editing & mastering: Ruslana Oreshnikova

Engineer: Anton Bushinsky

Translation: Maria Lastochkina

Design: Alexey Gnisyuk

Executive producer: Eugene Platonov

Producer: Alexander Solovyev

© & © 2016 The Moscow Tchaikovsky Conservatory

All rights reserved

Rodion Konstantinovich Shchedrin, a major contemporary composer, recognized in the musical world as a universally talented master, equally successful in all academic genres of music, was born in Moscow on December 16, 1932. His productive artistic career will soon reach the seventy year mark. The first recognition came with winning a contest for young composers in 1947, where the panel of judges was led by Aram Khachaturian. As a fifth year student at the Moscow Conservatory he was honored with a commission to write a ballet for the Bolshoi Theatre. Première of **The Little Humpbacked Horse** at the country's main musical venue was the beginning of a splendid artistic biography of an outstanding Russian composer.

Today Rodion Shchedrin is the author of three symphonies, a multitude of instrumental concertos, cantatas and oratorios, five ballets and seven operas, the latest of which, **A Christmas Tale**, opened at the Mariinsky Theatre in December 2015. Along with **The Enchanted Wanderer** (2002), commissioned by Lorin Maazel and **Levsha** (The Lefthander), written somewhat later (2013) and dedicated to Valery Gergiev, it carried the spirit of stories by Nikolai Leskov. Shchedrin introduced into the Russian music Leskov's prose, the unique world created in his novels, characters pure in heart and sincere in thought, his love of Russia and its Orthodox Christian history. Of course in the era of atheism this kind of Leskov did not 'fit the bill'.

In 1988 the country was preparing for the first time since the Great October Revolution to commemorate a special anniversary and celebrate the Millennium of the Baptism of Russia. Rodion Shchedrin, a former student of the Sveshnikov Choral College, the son of a choir master and the grandson of an archpriest of St Nicholas' cathedral church in the ancient town of

Aleksin in Tula region, was one of the first to respond to this major event in national consciousness with two of his important works. His **Stikhira** is based on the original verse attributed to Ivan the Terrible. **The Sealed Angel**, Leskov-based choral music, premièred on June 18 1988 at the Tchaikovsky Concert Hall. It is the most inspirational, the most moving piece by the composer: the story of the guild of Old Believers, who, in suffering for the faith, are losing and finding again their main icon of the Guardian Angel, desecrated by an avaricious bureaucrat ‘sealing’ it with wax. There is a ‘miracle’ sure to happen at the end, when the result of defending the faith is the heavenly image set free from defilement. Naturally, the choice of such a story had a hidden symbolism, as the composer was undoubtedly referring to the ‘sealed Russia’ with its high mystical powers, expressed in the words of that great Russian writer: “The Angel dwells in the soul, but is sealed, and love will set it free.”

The music of **The Sealed Angel** speaks a language rare with Shchedrin, of pure well-balanced colors. All his admiration, all the awe before the beautiful singing of the choir, are expressed in gracefully sublime vertical lines of sound. It is as if within the nine parts of this composition he built a sumptuous, stunning cathedral of sound, where the voice of the choir is restless as a large bell, carrying heavenwards a young untainted soul (descent solo in part seven). The climax of it all comes in part eight “Hallowed Be Thy Name,” where Shchedrin draws on the main Christian prayer “Our Father”.

The Sealed Angel was written by Shchedrin for chorus a cappella with a shepherd’s pipe (flute), whose lonely voice rolls out for the audience a sound track that leads to our grasping of the overall idea. “Truly!” – pro-

claims the choir at the beginning and at the end of the piece that was called “Russian Liturgy” by the composer. Back then he could not reveal this spiritual title, which only reached us in post-Soviet times.

Ekaterina Vlasova
Art critic, professor



**People’s Artist of Russia,
Professor Lev Kontorovich
(b. 1947, Moscow)**

After graduating with honors in 1969 from the Moscow State Tchaikovsky Conservatory, where he studied choral conducting with Klavdiy Ptitsa, symphony orchestra conducting with Leo Ginzburg and instrumentation with Alfred Schnittke, Lev Kontorovich in the very beginning of his artistic career as a conductor and teacher, had shown himself to be a bright, talented musician with a broad musical outlook.

For thirty years he was actively working at the Moscow Choral College named after Alexander Sveshnikov and then continued in the

Academy of Choral Art named after Victor Popov created on the basis of that college. Since 1996 Lev Kontorovich is a professor and since 2012 – the Head of the Department of Contemporary Choral Art at the Moscow Conservatory. His students themselves are teaching and working successfully in choirs and musical theaters in Russia and abroad.

Professor Kontorovich produced many concert programs, which included choral works of large and small forms belonging to different periods and styles as well as sacred music. He has also done a great number of transcriptions of world classics for chorus a cappella.

In 1997 he founded the “Spiritual revival” Chamber Choir of the Schnittke Moscow State Institute of Music; in 2005 – was offered the post of artistic director of the Grand Choir «Masters of Choral Singing» of the Russian State TV and Radio Music Centre. This Choir is a permanent participant of the Moscow Christmas Festival of Sacred Music (artistic directors – Vladimir Spivakov and Metropolitan Hilarion) and the Moscow Easter Festival (artistic director – Valery Gergiev).

In 2013 Lev Kontorovich led an All-Russian workshop «National Youth Choir» for the schoolchildren and students.

At various points Lev Kontorovich successfully partnered with such distinguished conductors as Rostropovich, Svetlanov, Spivakov, Rilling, Dzedda, Fedoseyev, Jurowski, Odzava, Nagano, Pletnev, Orbelyan, Polyansky, Morricone, Eschenbach and many others.

The choirs led by Kontorovich accompanied in concert such famous singers as Kozlovsky, Gedda, Hvorostovsky, Alagna, Roussos, Ladyuk, Lyubov Kazarnovskaya, Matorin, Piavko, Alieva, Gulegina, Kura, Gerzmava.

The Grand Choir “Masters of Choral Singing”
of the Russian State TV and Radio Music Centre
Artistic director and conductor
Professor Lev Kontorovich

“The Grand Choir is one of the best choirs in our country. Every encounter with these excellent musicians brings me great joy”

Dmitry Shostakovich, composer

“The Choir under the direction of Lev Kontorovich is amazing, It shows great flexibility, mastership and charm”

Dmitri Hvorostovsky, singer

“I find the Choir fantastic. They sing in German so well that I sometimes forget it is a Russian choir.”

Helmuth Rilling, conductor

The Grand Choir was founded in 1928 by the master of choral art Alexander Sveshnikov, who became its first artistic director. At various times he was succeeded by such great musicians as Nikolay Golovanov, Ivan Kuvykin, Klavdiy Ptitsa, Ludmila Ermakova.

In 2005 Professor Lev Kontorovich was offered the post of artistic director of the Grand Choir (it was by that time known as the “Masters of Choral Singing”). Under his leadership and with the new membership the Choir successfully upholds the traditions established by their predecessors. The name itself – “Masters of Choral Singing” – determines the level of profes-

sionalism, the high standard of performance, the exceptional efficiency and versatility of the team, where each member can be a soloist.

Across the period of 85 years, the Choir performed more than 5,000 works – operas, oratorios, cantatas by Russian and foreign composers, a cappella pieces, folk songs and sacred music. Many of those recordings have become a 'national treasure' and gained recognition abroad, receiving a Grand Prix at the recordings competition in Paris and the Gold Medal in Valencia). The Grand Choir was the first to perform many of the choral works by Prokofiev, Shostakovich, Shchedrin, Khachaturian, Taktakishvili, Agafonnikov, Evgrafov and others. It worked with such outstanding conductors as Svetlanov, Rostropovich, Spivakov, Kitaenko, Fedoseev, Rilling, Rozhdestvensky, Dzedda, Morrikone, Jurowski, Pletnev, Eshenbah; with world famous singers such as Obraztsova, Arkhipova, Gedda, Hvorostovsky, Netrebko, Gulegina, Alieva, Sotkilava, Nesterenko, Alanya, Georgiu, Ladyuk, Korchak and many others.

In 2008 and 2012 the Grand Choir took part in the inauguration ceremony for the Presidents of the Russian Federation Dmitry Medvedev and Vladimir Putin.

«Masters of Choral Singing» directed by Lev Kontorovich participated in the «Autumn International Choral Festival named after Boris Tevlin» (2012-2014), the festival dedicated to the 80th anniversary of Rodion Shchedrin (2012) and the festival celebrating the Victory Day in 2013; in 2014 the Choir was also part of the project under the auspices of the President of the Russian Federation Vladimir Putin «Together Again!» – a gala evening marking the occasion of Crimea and Russia being reunited.

The audiences at the largest concert venues in Russia, Italy, France, Germany, Israel, Bulgaria, Czechoslovakia, Japan, South Korea, Qatar, Indonesia and all around the world welcomed the Grand Choir with a roar of applause. There were tours to different parts of Russia, including the Urals, Siberia and the Far East.



* * *

Родион Константинович Щедрин – крупнейший композитор современности, признанный в музыкальном мире мастер универсального дарования, в равной степени успешно работающий во всех академических музыкальных жанрах, – родился 16 декабря 1932 года в Москве. Его плодотворная творческая деятельность продолжается уже без малого 70 лет. Первой наградой стала победа в 1947 году на конкурсе молодых композиторов, председателем жюри которого был А.И. Хачатурян. Выпускник Московской консерватории ещё на пятом курсе получил почётный заказ – написать балет для Большого театра. С «Конька-горбунка» и его премьеры в главном музыкальном

театре страны началась блестящая творческая биография выдающегося русского композитора.

Сегодня Р.К. Щедрин автор трёх симфоний, множества инструментальных концертов, кантатно-ораториальных произведений, пяти балетов, семи опер. Премьера последней, «Рождественской сказки», прошла в декабре 2015 года в Мариинском театре. «Рождественская сказка», как и созданная по заказу дирижёра Л. Маазеля опера «Очарованный странник» (2002), как и написанная несколько позднее и посвящённая В.А. Гергиеву «Левша» (2013), одухотворены сюжетами произведений Н.С. Лескова. Щедрин «открыл» для русской музыки прозу Лескова, его неповторимый художественный мир, его чистых духом и искренних в помыслах героев, его любовь к России и к её православной истории. Такой Лесков в советском атеистическом времени был «не ко двору».

В 1988 году страна впервые после Октябрьской революции готовилась торжественно отметить памятную дату – 1000-летие крещения Руси. Р.К. Щедрин, бывший ученик хорового училища А.В. Свешникова, сын регента и внук протоиерея Никольского собора в тульском древнем городке Алексине, одним из первых откликнулся на большое для русского национального сознания событие двумя своими значительными сочинениями. Его «Стихира» для симфонического оркестра написана на подлинную стихиру, приписываемую Ивану Грозному. Премьера «Запечатленного ангела», хоровой музыки по Н.С. Лескову, прошла 18 июня 1988 года в Концертном зале имени П.И. Чайковского.

«Запечатленный ангел» – одно из самых вдохновенных, самых волнующих произведений композитора. Лесковская повесть об артели мастеров-староверов, теряющих и обретающих в испытаниях «за веру» свою главную икону, Ангела-хранителя, лик которого осквернён, «запечатлен» сургучной печатью алчного чинуши, содержит обязательное конечное «чудо». Божественный лик освобождается от скверны: такова цена «подвига за веру». Конечно, обращение к подобному сюжету несло скрытый символический смысл. Без сомнений, композитор думал о «запечатленной России», о её высоких мистических силах, выраженных в словах великого русского писателя: «Ангел в душе живёт, но запечатлен, а любовь освободит его».

Музыка «Ангела» написана редким для Щедрина языком чистых гармонических красок. Все его восхищение, весь трепет перед красотой звучания хора выражены в стройных и грандиозных звуковых вертикалях. Словно автор в своей девятичастной композиции выстроил роскошный, поражающий воображение звуковой собор с тревожным звучанием хора, имитирующего большой колокол, на котором воспаряет в небо юная и чистая душа (соло дисканта в седьмой части). Подлинной кульминацией сочинения стала восьмая часть «Да святится имя Твое», для которой Щедрин взял главную молитву христианина «Отче наш».

Щедрин написал своего «Ангела» для хора а cappella и свирели (флейты). Её одинокий голос выстилает перед слушателем звуковую дорожку, ведущую к постижению главной идеи. «Истинно!» – провозглашает хор в начале и в конце произведения, названного компози-

тором «русской литургией». Тогда он не смог обнародовать духовное название. Оно пришло к нам лишь в постсоветское время.

Е.С. Власова
доктор искусствоведения, профессор

Народный артист России, профессор Лев Конторович

Окончил с отличием в 1969 году Московскую государственную консерваторию имени П.И. Чайковского, где занимался хоровым дирижированием у К.Б. Птицы, симфоническим дирижированием у Л.М. Гинзбурга и инструментовкой у А.Г. Шнитке. Лев Конторович с первых шагов своей творческой деятельности в качестве дирижёра и педагога заявил о себе как о ярком, талантливом музыканте, обладающим широким музыкальным кругозором.

В течение 30 лет продолжалась активная деятельность Льва Конторовича в Московском хоровом училище имени А.В. Свешникова, а затем в созданной на базе училища Академии хорового искусства имени В.С. Попова. С 1996 года – профессор, а с 2012 года – заведующий кафедрой Современного хорового исполнительского искусства Московской консерватории. Его ученики успешно работают в хоровых коллективах, музыкальных театрах и учебных заведениях России и за рубежом.

Львом Конторовичем подготовлено множество концертных программ, включающих в себя хоровые произведения крупных и малых форм разных эпох и стилей, духовную музыку.

В 1997 году создал Камерный хор «Духовное возрождение» Московского Государственного Института Музыки имени А. Шнитке.

В 2005 году Конторович был приглашён Художественным руководителем Академического Большого хора «Мастера хорового пения» Российского Государственного музыкального телерадиоцентра.

Коллектив – постоянный участник Московского Рождественского фестиваля духовной музыки (художественные руководители – Владимир Спиваков и митрополит Илларион) и Московского Пасхального фестиваля Валерия Гергиева.

В 2013 Лев Конторович – художественный руководитель всероссийского мастер-класса «Национальный молодёжный хор» учащихся высших и средних учебных заведений России.

Автор множества переложений мировой классики для хора a cappella.

Со Львом Конторовичем в разные годы успешно сотрудничали такие выдающиеся дирижёры как М. Ростропович, Е. Светланов, В. Спиваков, Х. Риллинг, А. Дзедда, В. Федоссов, В. Юровский, С. Одзава, К. Нагано, К. Орбелян, А. Дзедда, М. Плетнёв, Э. Морриконе, К. Эшенбах, В. Полянский и многие другие.

В сопровождении хоров, руководимых Львом Конторовичем, исполняли свои концертные программы знаменитые певцы: И. Козловский, Н. Гедда, Д. Хворостовский, А. Нетребко, Р. Аланья, Х. Герзмава, Д. Руссос, В. Ладюк, М. Гулегина, Д. Алиева, Х. Кура, В. Маторин, В. Пьявко.

Академический Большой хор «Мастера хорового пения»
Российского государственного музыкального телерадиоцентра
Художественный руководитель и главный дирижёр
Народный артист России, профессор
Лев Конторович

Академический Большой Хор – один из лучших хоровых коллективов нашей страны. Каждая встреча с этими прекрасными музыкантами приносит мне большую радость

Дмитрий Шостакович

Хор под руководством Льва Конторовича удивителен, обладает потрясающими гибкостью, мастерством и обаянием

Дмитрий Хворостовский

Я нахожу хор фантастическим. Музыканты исполняют немецкий текст так, что я порой даже теряюсь и забываю, что это русский хор

Хельмут Риллинг

Академический Большой хор был создан в 1928 году, его организатором и первым художественным руководителем был выдающийся мастер хорового искусства А.В. Свешников. В разное время им руководили такие замечательные музыканты, как Н.С. Голованов, И.М. Кувыкин, К.Б. Птица, Л.В. Ермакова.

В 2005 году в Академический Большой хор (получивший название «Мастера хорового пения») на должность художественного руководителя был приглашён народный артист России, профессор Лев Конторович. Под его руководством обновлённый состав хора успешно продолжает традиции, заложенные предшественниками. Само название – «Мастера хорового пения» – предопределило профессионализм, высокий исполнительский уровень, исключительную оперативность и универсальность коллектива, где каждый артист может выступать и как участник хора, и как солист.

За 85 лет хор исполнил более 5000 произведений – опер, ораторий, кантат русских и зарубежных композиторов, произведений а саррелла, народных песен, духовной музыки. Многие из них составили «золотой фонд» отечественной звукозаписи, получили признание за рубежом (Grand Prix конкурса грамзаписей в Париже, «Золотая медаль» в Валенсии). В исполнении Большого хора впервые прозвучали многие хоровые произведения С. Прокофьева, Д. Шостаковича, Р. Щедрина, А. Хачатуряна, О. Тактакишвили, В. Агафонникова, Ю. Евграфова и др.

С Большим хором в разное время работали такие выдающиеся дирижёры, как Е. Светланов, М. Ростропович, В. Спиваков, Д. Китаенко, В. Федосеев, Х. Риллинг, Г. Рождественский, А. Дзедда, Э. Морриконе, В. Юровский, М. Плетнев, К. Эшенбах; певцы Е. Образцова, И. Архипова, Н. Гедда, Д. Хворостовский, А. Нетребко, М. Гулегина, Д. Алиева, В. Ладюк, Д. Корчак, З. Соткилава, Е. Нестеренко, Р. Аланья, А. Георгиу и многие другие.

В 2008 и 2012 годах Академический Большой хор принимал участие в церемониях инаугураций Президентов Российской Федерации Владимира Владимировича Путина и Дмитрия Анатольевича Медведева.

Академический Большой хор «Мастера хорового пения» под управлением Льва Конторовича принимал участие в фестивалях «Международный осенний хоровой фестиваль имени профессора Бориса Тевлина» (2012 – 2014), Фестиваль «К 80-летию Родиона Щедрина» (2012), «Дню Победы посвящается...» (2013); проектах «И снова вместе!» торжественном музыкальном вечере, посвящённом воссоединению России и Крыма при поддержке Президента РФ В.В. Путина (2014).

Академическому Большому хору рукоплескали в крупнейших концертных залах городов России, Италии, Франции, Германии, Израиля, Болгарии, Чехословакии, Японии, Южной Кореи, Катара, Индонезии и др. Состоялись гастрольные туры Академического Большого хора по различным регионам России, в том числе Уралу, Сибири и Дальнему Востоку.

SMC CD 0199
DDD/STEREO
ТТ: 55.19

Родион Щедрин (р. 1932)

«Запечатленный ангел» (1988),
русская литургия по Н. С. Лескову
на канонические церковно-славянские тексты
для смешанного хора a cappella, солистов и свирели

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | 1. Sostenuto assai. «Ангел Господень» | 5.42 |
| 2 | 2. Allegro. «Бог Господь и явися нам» | 2.38 |
| 3 | 3. L'istesso tempo. Sostenuto assai.
«Ангели, успение Пречистыя видевшие» | 8.53 |
| 4 | 4. Rabbioso. «Егда славнии ученицы» | 9.20 |
| 5 | 5. L'istesso tempo. Интерлюдия (соло свирели) | 1.36 |
| 6 | 6. Pesante. «Покаяния отверзи ми двери» | 4.31 |
| 7 | 7. Lamento. «Да исправится молитва моя» | 12.21 |
| 8 | 8. L'istesso tempo. Andante. «Да святится имя Твое» | 4.34 |
| 9 | 9. Sostenuto. «Ангел Господень» | 5.49 |

Академический большой хор «Мастера хорового пения»

Художественный руководитель и дирижёр Лев Конторович

Солисты:

Екатерина Гребенюкова, флейта

Екатерина Демидова, сопрано ([3], [6])

Евгения Курова, сопрано ([7])

Александра Ржевцева, меццо-сопрано ([3], [6], [7])

Андрей Башков, тенор ([3], [6])

Запись с концерта в Большом зале Московской государственной консерватории им. П. И. Чайковского 7 октября 2015 года

Звукорежиссёр: Руслана Орешникова

Монтаж и мастеринг: Руслана Орешникова

Инженер: Антон Бушинский

Перевод: Мария Ласточкина

Дизайн: Алексей Гнисюк

Исполнительный продюсер: Евгений Платонов

Продюсер: Александр Соловьёв

© & © 2016 Московская государственная консерватория
им. П.И. Чайковского. Все права защищены

